



КОРОТКІ ВІСТІ

Вівторок, 19 березня, 1968

В АМЕРИЦІ

ЕКОНОМІСТИ ПЕРЕДБАЧАЮТЬ ЗБІЛЬШЕННЯ відсотків. Два визначні економісти передбачають, що в найближчому часі треба буде збільшити відсотки від позичок, щоб зменшити ту панику, яка виникла на міжнародній фінансовій арені, і яка шукє за золотом, щоб забезпечити свої капітали. Банкір Джордж Менкін хвалить рішення Федеральної Резервної Ради збільшити дисконт від позичок з 4,5 відсотка до 5-ох відсотків. На думку цього банкіра треба було збільшити дисконт до 5,5 відсотка або до 6-ох відсотків. Та збільшення дисконта — це тільки перший крок до оздоровлення фінансів, бо треба ще, щоб Конгрес збільшив податки на 10 до 15 мільярдів дол. Також банкір Тіффорд С. Гейнс уважає, що теперішнє збільшення дисконта замале.

ПЕРЕВІДЕНІ ОПИТУВАННЯ ПЕРЕД ПРАВИБОРАМИ виявляють, що сенатор Роберт Ф. Кеннеді гірше за майже такою самою популярністю серед виборців, що й президент Джонсон. Опитування проводила агенція публічної опії д-ра Джорджа Геллупа. В цілій країні і Кеннеді і Джонсон дістали по 41 відсоток голосів; між самими демократами Кеннеді дістав 44 відсотки, а Джонсон — 45; між незалежними Кеннеді — 38, а Джонсон — 39; між республіканцями Кеннеді — 37, Джонсон — 40; між протестантами Кеннеді — 39, Джонсон — 41; між католиками Кеннеді — 43, Джонсон — 42; з університетською освітою Кеннеді — 38, Джонсон — 48; з середньою освітою Кеннеді — 43, Джонсон — 39; з початковою освітою Кеннеді — 38, Джонсон — 41.

АМЕРИКАНСЬКЕ ТОВАРИСТВО для дослідів серця найменує 15-членну Комісію, яка має визначити справу перепелювання серця. Цю справу мають вирішити під різними оглядами: медичним, правничим, релігійним і виховним. На членів цієї комісії найменовані фахівці з різних ділянок. Очолює цю Комісію професор медицини Університету Дюк в Північній Кароліні д-р Юджин А. Студ. Ця Комісія буде вирішувати етичні проблеми, які можуть виникнути у зв'язку з перепелюванням серця, і буде вона дорадником Товариства та окремих його членів. Комісія буде інтерпретувати існуючі етичні засади.

ЧИСЛЕННА РОДИНА НЬЮЙОРКСЬКОГО сенатора Роберта Ф. Кеннеді буде брати участь у його виборчій кампанії для здобуття номінації на кандидата на президента. З табору сенатора Роберта Ф. Кеннеді повідомляють, що в цій кампанії візьмуть участь і дві жінки, а саме вдова покійного президента Джанет Ф. Кеннеді та мати кандидата на президента пана Рая Кеннеді. Керівником виборчої кампанії є швагер сенатора Кеннеді Стівен Е. Сміт, який адмініструє 300 мільярдів дол. маєтком роду Кеннеді. Повідомляють також виборчу кампанію брат сенатора Роберта — сенатор Філард та колишні дорадники президента Джона Кеннеді: Теодор С. Соренсен, П'єр Салінгер, Джеймс Ф. Долан, Вільям Бенден Гейл та Адам Величкі.

АМЕРИКАНСЬКІ БАНКІРИ І ЕКОНОМІСТИ висловили свою надію, що заключений договір про двояку ціну золота на конференції у Вашингтоні спричинить закінчення кризи на американському доларі на біржах в Європі. Професор економіки Сільського університету Роберт Тріфлін каже, що в Вашингтоні порозуміння про двояку ціну на золото добрим першим кроком у боротьбі проти спекулянтів і заявляє, що треба буде дальшої акції, коли сім держав, до яких належать до "золотого банку", хочуть не допустити до заломання міжнародної монетарної системи. Банкір Алфред Г. Газер заявляє, що ЗСА мусять злідиувати дефіцит у платничому балансі з закордоном.

У СВІТІ

РАДА БЕЗПЕКИ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ рішила в минулий понеділок 18 березня продовжити термін міжнародного війська ООН на Кіпрі до 26 червня ц. р. 5.000 тамтешнього міжнародного війська є все ще найкращим гарантом, що на Кіпрі не відновиться громадянська війна між тимчасовими греками, які становлять більшість автохтонного населення, і турками, що є в меншині, за якою стоїть Туреччина, яка вже погрожує війською і збройним виступом, якщо не будуть збережені права турецької меншини. Ця справа все ще не полагоджена.

ВІЙНА - РАСИСТСЬКИЙ УРАД РОДЕЗІЇ ІСНА СМІТА ПОВІДОМИВ, що державна прикордонна сторожа Родезії перехопила групу терористів, яка ввійшла на територію Родезії від сторони Замбії, при чому прийшло до сутички, в якій загинули 9 терористів, один був ранений і кількох схоплено в полон. З державного війська загинув один воїн і один був ранений. В усіх сусідніх з Родезією чорних африканських державах є велике обурення з приводу смертних еказукцій, що їх переведено в останніх тижнях на 5-ох чорних автохтонах Родезії.

РУМУНІЯ І ІЗРАЇЛЬ ДІШЛИЛ ДО ПОРОЗУМІННЯ в справі цивільного летунства: між тими країнами курсуватимуть правильно літаки в обидві сторони. В Букарешті відкрито небагом ізраїльську торговельну виставку. Румунія є єдиною комуністичною країною, яка не підпорядковувалась нахилинній з Москви ворожій супроти Ізраїлю політиці й не зірвала з нею дипломатичних зв'язків після минулорічної ізраїльсько-арабської війни.

ГРЕЦЬКИЙ МІТРОПОЛІТ ІСРОНІМОС ПОВІДОМИВ Світову Раду Церков, що Грецька Православна Церква не візьме участі в 4-ій Генеральній Асамблеї Світової Ради Церков, яка в липні ц. р. відбудеться в Стокгольмі. Митрополіт Ісронімос, який є архієпископом Атен, є водночас головою Грецької Православної Церкви. За причину такого рішення названий владика подав втручання олігарху Світової Ради Церков, як шведського уряду у внутрішній справі Греції: Світова Рада Церков, відома з своїх ліво-ліберальних тенденцій, натаврувала права військовий режим у Греції, а шведський прем'єр-міністр Таге Ерландер заповів підтримку опозиційному рухові в Греції. Завдя Ісронімоса потвердив грецький архієпископ Ілікос в Америці.

ПОЛЬСЬКА КОМУНІСТИЧНА ПРЕСА ПОСИЛІЛА антисемітську пропаганду, вимагаючи "покарання сіоністських змовників", які нібито є дієвими винуватцями студентських заворушень. "Трибуна Люду" й інші газети, підлеглі компартії, називають прізвища різних осіб жидівського походження, здебільша християн і таких, які змінили свої прізвища, як, наприклад, Стефан Сташевський і ін., як "жидівців".

ПРЕЗИДЕНТ ЗАКЛИКАЄ НАРІД ЗБІЛЬШИТИ ЗУСИЛЛЯ, ЩОБ ВИГРАТИ ВІЙНУ

Міннеаполіс, Міннесота. — 18 березня президент Джонсон, промовляючи до 1.000 делегатів на Конвенцію Крайової Фермерської Унії, заявив, що надійшов час після найдовшого в історії цієї країни добробуту, коли американський нарід мусить збільшити своє зусилля та вкредитися деяких вигід, щоб виграти війну у В'єтнамі. Президент сказав: "Я прошу вас приділяти до програми суворого життя, щоб залучити наші економічні розвитки, і щоб наше фінансове становище було здоровим". Президент хвалив своїх дипломатичних і військових дорадників і ганив критиків в'єтнамської політики, які хотіли, щоб ЗСА не дотримували своїх зобов'язань у В'єтнамі. Президент сказав: "Ми ніщо так не любимо як мир, але ми ненавидимо найбільше піддаватися ворогові та підлість". Президент цю промову започаткував кампанією серед фермерів, які не задоволені з демократичного Уряду тому, що їхні прибутки зменшуються. Фермери сильно одесували промову Президента, який виявляв програму проти інфляції. Але присутні не були захоплені тим місцем промови Джансона, де він говорив про збільшення податків та про зменшення федеральних витрат.

МекіНарті критикує Роберта Кеннеді

Бронсвік, Мейн. — Демократичний кандидат на президента міннесотський сенатор Юджин МекіНарті критикує сенатора Роберта Ф. Кеннеді за те, що обіцяв президентові Джансону не кандидатувати, коли Президент погодиться найменувати окремому Комісії, яка зробила б переорієнтацію війни у В'єтнамі. Сенатор МекіНарті заявляє, що становище Кеннеді тут є недоцільне та образливе для Сенату, якого окрема Комісія Закордонних Справ має бути дорадником Президента в справах закордонної політики. МекіНарті відмовив допомогти сенатору Кеннеді під час праймборю в Висконсині. Ці праймбори відбудуться 2-го квітня, і сенатор Кеннеді не братиме в них участі, бо заміно зголосив своєю кандидатурою. МекіНарті розсміяв 900 студентів, кажучи, що сенатор Кеннеді хоче його зробити товстим перед забосом.

Губернатор Рокфеллер кидує; 21 березня виявить свою програму

Нью Йорк. — Губернатор Нелсон А. Рокфеллер в четвер 21-го березня повідомить про це виборців та вияснить свою програму. Тоді ж він скаже, що братиме участь у праймборах в Орегоні, які відбудуться 28-го травня. Промову Рокфеллорові приготував Гю Морров, його політичний дорадник і автор промов та заяв. Рокфеллер повідомив про свою кандидатуру 18 місяців після того, як почав був заявляти, що не буде старати про загально державний уряд, це значить про президентуру. Дорадники Н. Рокфеллера не знають, яке становище повинен зайняти новий р е с п у б л і к а н с ь к и й кандидат на президента до війни у В'єтнамі. Деякі дорадники гадають, що Рокфеллер повинен зайняти протилежне становище в цій справі в порівнянні з віцепрезидентом Річардом М. Ніксоном. До цих дорадників належить сенатор Джейкоб К. Дженнінг та емеритовний генерал поручник Дж. М. Гейнс. Вони гадають, що Рокфеллер повинен бути поміркованим угодливцем в справі В'єтнаму. Інші дорадники думають, що Рокфеллер не повинен подібно виставляти свої плани щодо В'єтнаму, тільки має заявити, що війна у В'єтнамі, це "важка криза, яка свідчить про те, що ця країна потребує нового проводу".

Ольга Малишак переобрана на голову Окружного Комітету Відділів УНС у Вільс Бері

Вільс Бері, Па. — Минулої суботи, 16-го березня, тут у приміщенні Американського Окружного Комітету Відділів Українського Народного Союзу, у висліді яких пані Ольга Малишак була переобрана на голову Управи цього Комітету. До Управи, крім неї, були обрані: Василь Валігун заступник голови й український секретар, Меланія Добрянська — англомовна секретарка, Катерина Лунач — касир та Дж. Ваславська і Ольга Болоска — члени Управи. Після звітів членів дотеперішньої Управи про минулорічну активність, її труднощі і успіхи, поділі звідомлення, головні з організаційної активності склали репрезентанти заступники на цих нарадах 29, 30, 99, 278, 282 і 319-го Відділів УНС. Свідчено, що в звіттовому часі zorganizовано 38 нових членів та що виглядає на цей рік краді Обмірковано і скляло по план для поживлення активності всіх Відділів Окружних; з підтриманням планованості і систематичності в праці.

У нарадах взяли участь головний передсідник Йосип Лісогой та головний радий і обласний організатор Степан Гавриш. В своєму слові п. Й. Лісогой подав загальний огляд організаційного і фінансового розвитку УНСОУ в минулому році. УНСОУ — говорив він — знову зробив поважний крок вперед, забезпечивши багато українських родин на життя за найвищої вкладки, виконуючи рівночасно в усіх ділянках велику службу і приєднувши як для своїх членів, так і всієї громади та народу. Ст. Гавриш говорив про шляхи і методи організаційної праці, користуючись прикладом з власного досвіду.

Голова Окружного Комітету Відділів УНС Басейн твердого ауглія, п. М. Гейтс, передав привітання та побажання успіхів, запрошуючи рівночасно членів УНС вілкосберської округи з'єднатися з очолюваною ним округою в підготовці до відпочинку відзначення 75-річчя УНСОУ в 1969-му році в його шамокінській "колісній".

ХТО ПОРЯТУЄ?

В родині членів 64-го Відділу УНС в Петерсоні, Н. Дж. є нещодній малолітній хлопчик, що потребує крові типу АВ (АВ) +. Хто з такою кров'ю міг би і бажав би допомогти нещодному хлопчикові у безпосередній траєкторії, прохасмо зголоситися до секретаря Відділу: Mr. John Buzney, 236 Gilbert Ave., East Rutherford, N.J. Telephone: (201) 766-6011. Хто порятує?

Південно-в'єтнамська армія буде збільшена на дальших 125.000 вояків

Сайгон. — Південно-в'єтнамський уряд проголосив, що збройні сили цієї країни будуть збільшені на дальших 125.000 вояків, та що Америка погодилася винувати їх і узброїти. Таким чином державна армія Південного В'єтнаму і його парамілітарні організації зросли б майже до 900.000 душ. Хоча деякі частини південно-в'єтнамського війська виявилися хоробрими і комуністи заволоділи в надії, що їх новорічний наступ доведе до масової дезерції та розвалу південно-в'єтнамського війська, проте якісь того війська не відповідає його кількості — твердять фахівці. Разом із збільшенням числа південно-в'єтнамської армії — мають вперше перевести там рекрутацію 19-тилітніх молодих мужчик: 18-тирічні й 19-тирічні ще не служили до цього часу в південно-в'єтнамській армії.

У промірі 30 миль від Сайгону, в широкому колі продовжуються офензивні альянтив, однак ворог виявляє ту саму тактику, що й зберігав в минулих роках: виниас зустрічі в одвертних боях. Припускають, що більшість В'єтконгу просто знову "розплилась" серед цивільного населення. Все ж, протягом 9-тиденної офензивної нараховано 767 вбитих, а в минулий понеділок знову вбито дальших 84-ох комуністів. Зате раз-ураз альянтивні воєни знаходять засекречені складні зброї й жарчі, здебільша в арсеніях та підземних бункрах і тунелях. Знайдено, між іншими роллами зброї, найновіші советські "базуки" В-50, китайські скорострільні й ручні машинні кріє й багато іншого воєнного апарату.

Внаслідку Вашингтонської конференції сімох членських держав т.з.в. золотого банку, яка наприкінці цього тижня вирішила зберегти офіційну реліцію золота одна-унція рівняється 35 дол., але вввести принцип двоякої ціни золота. Офіційної для банківських розрахунків і приватних на вільному ринку, як теж внаслідку рішення, що всі британські банки будуть закриті до 1 квітня ц.р. і що вони не продаватимуть золото приватним особам — допит на золото на всіх західно-європейських ринках значно зменшиться. У Швейцарії спершу пропонувався золото в ціні одна унція за 43 дол., але та ціна впала до 37-40 дол. Міністер фінансів Південно-африканського Союзу заявив, що його уряд вирішив питання дальшого постачання золота Англіїському Банкові, коли ситуація "проясниться". Південно-африканський Союз і СССР є двома найбільшими державами, що продукують золото і тому від їхньої політики щодо купівля-продажу золота залежить у великій мірі ситуація на золотому світовому ринку. У Парижі й інших європейських столицях почали знову приймати доріж від турста без найменших застережень, але вийшли так званих подорожників чека на долари все ще обмежувало до розміру невисокої суми.

Змінюється етнічний склад імігрантів внаслідок зміни закону

Нью Йорк. — Новий іміграційний закон із жовтня 1965. го року скасував систему квот, і внаслідок цього до ЗСА почали прибувати нові імігранти інших етнічних груп, ніж було за старим іміграційним законом із 1929. го року, який був схвалений на основі перепису населення з 1920-го року. Старий закон визначав високі квоти для Великої Британії, Ірландії, Данії та Німеччини, бо перепис населення з 1920-го року виказував більші числа імігрантів із цих держав. З держав Східної Європи, Італії, Греції, Китаю та Португалії число імігрантів було досить мале, а квоти Англії, Ірландії та інших упривілежованих держав не були вичерпані. Новий закон невичерпав квоти з цих квот прибували упосліджені країнам, і внаслідок цього в роках після 1965-го року до ЗСА прибували більші числа італійців, катрітів, португальців, греків. Новий закон вповні почне обов'язувати від 1-го липня 1968-го року.

"Голос Америки" інформує про піонерські часи українців у ЗСА

Минулої суботи і неділі, 16-го і 17-го березня, на програмах "Голосу Америки", призначених для України, були передані дві перші частини із серії шести-частинної розповіді Романа Слободяна про його побут, працю і діяльність в ЗСА впродовж 60 років. Роман Слободян розказав у цих двох перших частинах про свій приїзд до Америки в 1906 році та початкове життя і працю у цій країні. Багато уваги присвятив він теж робітничому рухові у ЗСА та боротьбі робітництва за свої права в часах президентури Теодора Рузвельта. В дальших частинах серії Роман Слободян, бувши довголітнім головним касир УНСОУ, а тепер почесний член його Головного Уряду, розкаже про свої знайомства і поїздки у 1919 і сенатором Гамілем до Канади на віча, зв'язані із тогочасними подіями на Україні, діяльність Українського Народного Комітету, ролу в житті українців Америки Українського Народного Союзу та про найважливіші події із свого життя і діяльності в ЗСА за час понад 60-літнього побуту в цій країні. Всі ці розповіді тісно пов'язані із Українським Народним Союзом, якому вже в лютному наступного року сповниться 75 років. Розповіді Романа Слободяна, якого тепер 78 років, записав у формі інтерв'ю Володимир Сохан, заступник головного редактора УНСОУ.



Роман Слободян

Важливі події із свого життя і діяльності в ЗСА за час понад 60-літнього побуту в цій країні. Всі ці розповіді тісно пов'язані із Українським Народним Союзом, якому вже в лютному наступного року сповниться 75 років. Розповіді Романа Слободяна, якого тепер 78 років, записав у формі інтерв'ю Володимир Сохан, заступник головного редактора УНСОУ.

Західно-німецький міністер пропонує визнати кордон Одрі-Ніси

Нюрнберг. — Віце-канцлер і міністер закордонних справ Вільі Брандт висловився у своїй двогодинній промові на конгресі Соціал-демократичної партії в Нюрнбергу у понеділок 18-го березня ц. р. за визнання східного німецького кордону по лінії Одрі-Ніси ще перед формальним підписанням мирового договору. Західна Німеччина завжди стояла на становищі, що німецько-польський кордон може бути остаточно вирішений тільки на мировій конференції й при підписанні мирового договору та що такий договір може підписати тільки уряд з'єднаної Німеччини. Ще в минулому місяці таке становище потвердив канцлер Георг Кізінгер. Східна Німеччина, яка насправді є московським сателітом, визнавала, очевидно, кордон Одрі-Ніси і хоч поклади недовіряють усім нім-

цям, проте вбачають в існуванні Східної Німеччини найкращу гарантію проти відродження німецької збройної сили, загрозливої знову для східних сусідів Німеччини. Вправді Брандт не промовляв в своєму офіційному характері, як віце-канцлер і міністер закордонних справ, тільки як голова Соціалістичної партії, проте той його виступ мусить мати вплив на закордонну політику Західної Німеччини. В. Брандт мотивував своє становище сучасно-практичними причинами. Він звернувся увагу, що від кінця війни вже 40% з-посеред 8-мільйонного польського населення на т. зв. "землях одисаки", себто колишніх німецьких, народилися на тих землях. Західна Німеччина — казав Брандт — потребує добрих зв'язків з Польщею і тому треба визнати її кордони.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

КАНАДІЙСЬКИЙ ЖУРНАЛ ОПУБЛІКУВАВ ПРОМОВУ ІВАНА ДЗЮБИ

Торонто. — Англомовний місячник "Кометейтор" у числі за лютий 1968 р. помістив переклад на англійську мову промови літературознавця і критика Івана Дзюби, яку він виступав у 1966 р. в Києві і в якій став в обороні українців, жидів та інших утискуваних національностей. І. Дзюба, перекладаючи за ту промову, наголошував на тому, що українці, жиди й ін. народи терплять в СССР від спільного ворога.

О. Д-Р МИРОСЛАВ МАРУСИН ПОВЕРНУВСЯ ДО РИМУ

Рим. — о. д-р Мирослав Марусин, науковець-теолог і секретар Іх Експедиції Кир Івана Буча, Апостольського візитагора для українців у Зас. Європі, повернувся до Риму після кількатижневої подорожі по Скандинавії, а потім по Швайцарії. Під час цих душпастирських відвідин о. д-р М. Марусин побував у Скандинавії в 9 містах, де є українські вірні, відслужив у тому часі 14 відслужив Богослужень, побував між багатьма українськими поселеннями там, де їх замало, щоб мати свою церкву і душпастиря. У Швайцарії відправив не лише урочисті Літургії для українців, а й уділяв хворим св. Тайн та хрестив дітей, цікавився життям і проблемами земляків, які в більшості перебувають поза засагом наших великих громад.

ВИСТАВКА ЯКОВА ГНІЗДОВСЬКОГО В УВАН

Нью Йорк. — Ретроспективна виставка картин Якова Гніздовського, за роки 1942-1967, відкрис проф. Дам'яном Горяткевичем, а д-р Микола Кузьмович скаже слово про мистецтво. Відкриття Виставки відбудеться в неділю, 24-го березня 1968 року о 4-й год. дня в будинку Академії (206 Вест 100 вул., Н. Й.). Виставка буде відкрита від 24 березня до 31 травня 1968 року щоденно, крім неділі і свят, в год. 4-7 по полудні.

ВИШІВКА У НОВІТНІЙ СУКНІ

28-й Відділ СУА в Нью-Йорку, Н. Дж., влаштував в неділю 17-го березня в Таунт Вернон - скул показ вишиваних суконь. Пані Марія Турко представила понад 60 вишиваних моделей для дітей, панночок і пань включно з вечірніми сукнями, щоб переконати, як можна пристосувати українську вишивку до модерного одягу. В імпрезі, на яку численно явилася наша публіка, взяли теж участь: артисти Оксана і Пінот Рудакевичі; воїр ладумі. Український Студентський Клуб в Торонто вже приїждзав небудене погрудля Козаря, з наміром подарувати його Торонтському Університету.

ДОПОВІДЬ Д-РА І. ФІЗЕРА

Нью Йорк. — На Пленарній конференції з участю Літературознавчої Секції відбудеться доповідь д-ра Івана Фізера на тему "П'ять методологічних підходів з погляду феноменології Е. Гуссерля", в суботу, 23-го березня о 6 год. 30 хв. веч. в будинку УВАН.

ВІДГУКИ НА ВІДКРИТІЙ ЛИСТ ПРО СУДИ В УССР

Вашингтон. — У співпраці з п-вом Ольгою та полк. Василем Рибаким, головою Відділу ООЧСУ інж. Володимир Масевський написав і розіслав до столиці й поблизу кількох американських газет листа під назвою "Українські суди". Шоденник "Іванів" Ст а р" помістив для 5-го березня листа під заг. "Юкреїні Інтелектуалс" та написав редакційну статтю, в якій гадав про переслідування інтелектуалів в Україні, а доденник "Нью" помістив 29-го лютого. Шоденник "Вашингтон Пост" написав для 1-го березня редакційну статтю про переслідування українців, жидів і інших національних меншин в СССР. Балтиморський щоденник "Сая" помістив для 26-го лютого листа. Тиждень "Ю. С. Нью енд Ворлд Репорт" з датою 18-го березня подав відомості про переслідування укр. діячів культури і інтелектуалів в Україні.

ВИСТАВКА ЯКОВА ГНІЗДОВСЬКОГО В УВАН

Нью Йорк. — Ретроспективна виставка картин Якова Гніздовського, за роки 1942-1967, відкрис проф. Дам'яном Горяткевичем, а д-р Микола Кузьмович скаже слово про мистецтво. Відкриття Виставки відбудеться в неділю, 24-го березня 1968 року о 4-й год. дня в будинку Академії (206 Вест 100 вул., Н. Й.). Виставка буде відкрита від 24 березня до 31 травня 1968 року щоденно, крім неділі і свят, в год. 4-7 по полудні.

ВИШІВКА У НОВІТНІЙ СУКНІ

28-й Відділ СУА в Нью-Йорку, Н. Дж., влаштував в неділю 17-го березня в Таунт Вернон - скул показ вишиваних суконь. Пані Марія Турко представила понад 60 вишиваних моделей для дітей, панночок і пань включно з вечірніми сукнями, щоб переконати, як можна пристосувати українську вишивку до модерного одягу. В імпрезі, на яку численно явилася наша публіка, взяли теж участь: артисти Оксана і Пінот Рудакевичі; воїр ладумі. Український Студентський Клуб в Торонто вже приїждзав небудене погрудля Козаря, з наміром подарувати його Торонтському Університету.

ДРУГА ВИСТАВА "ГОЛУБОЇ ХУСТИНИ"

Нью Йорк. — З огляду на прохання батьків і дітей потворити виставу "Голубої хустини", п'єси-казки за А. Натомієм Шияном, Студії Мистецького Слова під керівництвом п-лі Лідії Круше-льницької покаже впрте цю виставу у неділю 24 березня о 4 г. по полудні, в "Фешей Інституті".

СВОВОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07308

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For U.N.A. members monthly \$5.00.

P.O. Box 348 Jersey City, N.J. 07308

Золота гарячка

Минулого тижня закупи золота приватними біржовими посередниками й просто приватними людьми в Західній Європі та різних інших світових пунктах, як ось у Гонг Конгу чи в Токіо, в такій великій мірі зросло, що треба було вжити радикальних заходів, щоб їм протидіяти: в атицію минулого тижня закрито біржу в Лондоні й усі британські банки аж до 1 квітня ц. р., а на надзвичайній конференції представників сімох держав з так званого міжнародного золотого банку, яка відбулася у Вашингтоні, вирішено взагалі обмежити продаж банками золота приватним особам. Виявилися дві категорії його покупців: спекулянти на коротку мету, які сподівалися підвищення офіційної ціни золота, та спекулянти на далеку мету, між ними, мабуть, також тасмі агенти неприхильних Америки урядів, щоб підважувати довіря до американської валюти.

Річ у тім, що одною з головних причин тієї золотої гарячки було власне — як твердять більшість фахових коментарів — захитане довіря до трикової вартості долара. Наймаркантишим доказом цієї „кризи довіря“ було небувале до цього часу явище — неохота приймати американські долари. В Лондоні у деяких готелях відмовлялися приймати з. зв. подорожні доларові чеки, в деяких інших західноєвропейських містах обмежували виміну тих чеків до суми 100 дол. Окремі американські туристи вперше прикро відчували ту золоту гарячку, як реальний удар по доларовій валюті.

Нема наслідку без причини. Затяжний дефіцит американського платіжного балансу, загроза 12-більйонного бюджетового дефіциту, загроза інфляції внаслідок безперервного росту спіралі заробітків і цін в Америці, зменшення запасу золота в Америці з 24.6 більйона в 1949 р. до 11.5 більйона, невпевненість політичної ситуації у зв'язку з В'єтнамською війною і свідома ведена Парижем і Москвою кампанія на шкоду американській доларовій системі — все це скоріше чи пізніше мусіло виявитися в отакому невідрадному явищі, як антидоларова психоза.

Америка перебрала цю кризу і американський долар не втратив своєї сили. Ціна на золото та сама: 1 унція — 35 дол., з тим, що Америка постачає надаль золоту за ту ціну тільки банкам, залишаючи вільному ринкові нормувати собі власну ціну. Подорожники кредит, зменшення бюджетних видатків, новий прибутковий податок, всі ці й подібні заходи мають на меті оздоровити валюту і привернути довіря до неї вдома і за кордоном.

Тасмачна чистка

У той час, як кризу протидравлену „залізну заслону“ пробиваються величезної ваги, особливо в Рік Людських Прав, документи про змгання України й інших народів московської імперії за свої права, Москва провадить шалені атаки на вільні країни на форумі ОН. Мало не щодня в Комісії людських прав виступає „представник“ української ССР з нападами на різні країни, а вже особливо на ЗСА, мовляв, Америка винна у всьому. Не Москва, Пейпінг та Ганой, а ЗСА винні в тому, що у В'єтнамі летить кров. Не ССР нацьковував, озброював арабів для боротьби проти Ізраїлю. Не ССР посилав зброю та агенти для проти-державного комуністичного перевороту в Індонезії, а ЗСА, які взагалі в тій країні ніде не виступали, бо виступати там сам народ проти комуністичних контрреволюціонерів. Але „представник“ УССР П. Недбайло атакує Америку, атакує інші вільні країни, обвинувачуючи їх у расизмі, в потоптанні людських прав. Дійшло до того, що на вимогу представника московської - більшовицької імперії — в Комісії людських прав викреслили заувагу представника ЗСА Артура Голдберга про те, що не все гаразд із людськими правами в ССР коли там переслідують письменників.

Тим часом в ССР серед свідомих представників різних народів, особливо серед молоді в Україні — закипас недовдоволення режимом і всією советською дійсністю. Не знаємо про імовірні найновіші закриті суди. Але із советських повідомлень видно, що знато з посади секретаря комсомолу на Запоріжжі, що якісь „перестановки“ відбуваються в редакціях районних газет, що звільнено від обов'язків головного редактора Львівського місячника „Жовтень“ — без подяки і без записки про іншу працю. Головою філії Спілки Письменників у Львові призначено відомого з антиукраїнських виступів Р. Вратуна, а нагляд над тією філією має тепер Д. Павличко, якого настановлено секретарем Спілки Письменників УССР. Це лише неголосні відгомони тієї чистки, що триває в Україні — нового потоптання Москвою людських і народних прав. Але дипломати вільного світу і досі бояться „дратувати“ Москву на форумі ОН — на шкоду вільному світові.

В. Ткач

ПО УКРАЇНІ — ЧЕХО-СЛОВАЧЧИНА І ПОЛЬЩА

Мюнхен. В той час, як політичні кола держав західного світу ще й досі захоплюються коєкзистенцією з комуністичними р е ж и м и м краї т. зв. комуністичного блоку, населення самих цих країн виває цілковиту нехит „коєкзистувати“ з накинутими їм комуністичними диктатурами. Вся європейська преса заповнена тепер інформаціями й коментарями про події, які відбуваються в Чехо - Словаччині і Польщі. Відомості про ці події відсунули в тінь те зацікавлення, яке ще недавно виявляла світова преса до процесів, що відбуваються в Україні і в цілому Советському Союзі, в зв'язку з появою книги Чорновола „Лихо з розуму“. Та й треба ствердити, що про події в названих двох країнах пишеться далеко більше, ніж писалося про Україну: наголосили великих розмірів на перших сторінках французьких, англійських, німецьких газет сповіщають про те, що діється у Празі і Варшаві.

Тим часом не було ніяким перебільшенням твердити, що те, що відбувалося й відбувається в Україні та в інших республіках ССР, своїми розмірами і значенням не тільки дорівнює, але може й перевищує події в Чехо - Словаччині і Польщі. Тільки „залізна заслона“ діє на кордонна советської імперії справніше, і відомості звітливо не так легко проникають на Захід. Можна бачити, що далі і твердити, що нинішній розвиток подій в Чехо - Словаччині і Польщі є посереднім наслідком внутрішнього стану, який панує в ССР, бо ж і населення країн комуністичного блоку має змогу бути більш поінформованим про події під московсько - советською диктатурою, ніж ми, які живемо в країнах демократичного Заходу.

Становище в Чехо - Словаччині і Польщі не схоже на те, що в Україні. Воно тім, що в обох країнах „бунтівничі“ елементи домагаються демократизації режиму, ліквідації поліційної сваволі і (покищо) послаблення диктатури комуністичної партії. Так само і тут і там демонстрації старанно уникають всяких виступів проти Москви, щоб, очевидно, надати всій акції виключно внутрішнього характеру й уникнути тим інтервенції з боку Москви.

Велика різниця, однак, в тому, що в Чехо - Словаччині „опозиція“ до режиму вже майже перемогла. Тут теж розпочалося студентських демонстрацій. Тепер — це масовий рух. В ньому бере участь все суспільство: професійні спілки, преса, радіо критикують режимові порядки і домагаються змін. Підняли голос існуючі до цього часу „на показ“ некоммуністичні партії — соціалістична і народна. Мало того: після усунення з провідництва комуністичної партії Новотного і приходу на його місце Дубчека, до руху за демократизацію прилучилося чимало „прогресивних“

по полудні попрямували до базилики св. Петра, де о 5 год. св. Отець Павло VI мав благословляти вірних.

Вже о 3 год. по полудні площа перед базиликою заповнилася народом. Церква була замкнена, а в міхчасі прибували те тисячі італійського війська, неначе ціла армія.

О 4-й відкрились двері святині, вийшли військові, а опісля за білетими почали впускати світських. Але в такій гурмі можна втиснутися і собі, показавши будь-який папірчик. Зрештою, хто вселяє спинити ля-віну. І так ми всі вийшли.

Базилика св. Петра — це величавий храм, який вміщує 85 тисяч людей. На копулу ведуть сході, якими свого часу спинався Наполеон. Копула в промірі має 49 метрів, а в яблуку під хрестом на копулі легко може вміститися 16 людей.

Військові стали по одному боці, ми по другому. Хто відважний втиснувся ближче. І мені пощастило

пробратися майже до престоло, посередній святині.

За якийсь час зробилась духота, люди стояли наче здемонтовані, годі було в такі напруженні ждати.

О 5-тій години по полудні в лекції приносили св. Отця. Сидячи понад головами вірних, він привітав їх рухами перу, наче притягував до себе.

Ще не всі побачили Христового намісника, а вже плещуть в долоні, гуде знаний оклик „євіа Папа!“ люди вимахують хустками і на їх обличчях безмежна радість.

Коли Папа засів на престолі, органи зайнтонували „Іредо“ — „Вірую“, присунулі підпихали, і вся святиня загомоніла цю молитву. По скінченні молитви повагом, часом з патосом, звертаючись до військових, духовенства і всіх вірних, промовив Папа. І знов оклики, олески, вимахування хустками. В поворотній дорозі Папу пронесли попри мене, так що я міг добре бачити його лагідне, усмінене лице.

Під бічним престолом ми

А. Запільний

УГОДА ПРОТИ ПОШИРЮВАННЯ АТОМОВОЇ ЗБРОЇ

14 лютого ц. р. Президент Дікансон перелав Сенатом відомі звіт з діяльності Комісії контролю зброєння і розроблення разом з проектом міжнародної угоди проти поширювання атомової зброї.

Поки приступимо до розгляду цього проекту, приглянемося ближче Комісії для контролю зброєння. Вже давніше при Державному Департаменті існувала комісія з кількох осіб, яка мала слідувати за зброєнням у світі і визначати шляхи та способи загального роззброєння.

Президент Кеннеді поклав до життя Велику комісію, з дотацією 30 мільйонів доларів на три роки, номінально при Державному Департаменті, фактично від нього зовсім незалежну. До цієї Комісії ввійшло кілька десятків осіб, визнаючи концепції, що сучасні держави — це пережиток минулої епохи, що настає уже час створити диспозиційний центр для цілого світу, єдиного всесвітнього державу, якою керувала б інституція, подібна до Об'єднаних Націй.

Семилітня праця цієї комісії проявлялася в тому, що вона з року на рік робила поступки Москві. Вона зрештє в імені З'єднаних Штатів Америки (ЗСА) контролю роззброєння ССР через своїх представників на місці, і погоджувалася на контроль через неутраляних осіб. Москва і це домагання відкинула.

Тепер, нарешті, комуністи погодилися на контроль роззброєння, але з умовою, що договірні сторони спершу знищать у себе всяку зброю, залишивши тільки деяку кількість для втримування ладу і порядку.

Хто знає, хоча б побіжно, як Москва ставиться до міжнародних договорів, зрозуміє, що в цій пропозиції криється шитий грубимитками підступ: почекайте, коли інші держави знищать свою зброю, а тоді, заховавши хоч би й незначну кількість своєї атомової зброї, без одного пострілу накинуть свою волю, як на цілому світові, то в кожному разі переважний його частині.

Отже, коли йдеться про справу роззброєння, то вона не зробила ні одного кроку вперед і стоїть там, де була сім років тому.

В первісному проекті договору проти поширення атомової зброї ЗСА признавали, що кожна держава має право продукувати чи доставляти з інших рук таку кількість атомової зброї, яка потрібна їй для власної оборони. Коли Москва ця постанову відкинула, ЗСА запропонували, щоб, згідно зі статуту ОН, таке право мали регіональні колективні держав. Малось на думці НАТО. Також на це домагання Москва відповіла рішучим „ні“. Справа притихла на кілька років.

У 1966 р. ЗСА повідомили Москву, що вони відступають від цієї точки договору. Тоді Москва погодилася на ведення дальших розмов, що

допровадили до проєктованого договору.

Хоч урядові та ліберальні кола захоплені цим проєктом і хочуть представити його американській нації, як дуже велике досягнення на шляху роззброєння і поменшення загрози атомової зброї, докладніший розгляд цього трактату не дає буть - яких підстав для радості та почуття безпеки. Навпаки, в ньому є дуже небезпечні та шкідливі постанови.

Головним браком цього проекту є факт, що ні червоний Китай ні Франція до цієї угоди не приступили; і немає надії, що приступлять в недалекому майбутньому. Тож обидві ці держави можуть допомагати іншим в продукуванні атомової зброї або її складових частин.

У проекті не сказано, що мають дістати неатомові держави в нагороду за те, що зреклися користування своєю власною зброєю. Виходило б, що ЗСА повинні взяти на себе обов'язок обороняти всі некоммуністичні країни, які приступлять до цієї угоди. Вирінає питання: чи заохочує ЗСА взяти під свою опікунчу крилу увесь вільний світ, а що важніше — чи не ім під силу навіть при добрій волі це зробити.

Якщо проєктована угода дійдеться ратифікації, то вона приведе до повного розкладу вже тепер поважно захищеного НАТО, бо ніхто не захоче на вічні часи бути залежним від сторонньої сили в такій важливій справі, як існування своєї держави.

НАТО може втриматися лише при повній рівності альянті та їхньому рівному голосі в ужитті атомової зброї на регіональному терені Західної Європи. Згадана угода таку можливість виключає, а тим самим прирікає НАТО на неминучий розпад. І станеться те, чого не могла доконати 20-річна підтримка роботи Москви, руками короткозорого американської дипломатії. Відомо, що основна і найголовніша ціль московської закордонної політики — змести з лиця землі НАТО і викинути ЗСА з Європи.

Особливо болючо зачіпає проєкт Західно Німеччину, яка тепер, після виходу Франції з НАТО, несе головний тягар оборони Західної Європи. Якщо навіть вони під натиском ЗСА погодяться приступити до цієї угоди, то напевно не погодяться на довічний поділ своєї країни на два державні організми, на залежність від ЗСА та на роль третейорядної держави.

Те саме можна сказати про Індію, Ізраїль, Швецію, Японію, Італію, Єгипет, Південну Африку, Швейцарію і Канаду, які продукують атомову енергію для мирних цілей. Кожна з них протягом двох років може переставитись на продукуцію атомової зброї.

Проектований міжнародний договір передбачає контроль всіх у р я д ж е н ь країн, що приступлять до нього. За винятком ЗСА, (Закінчення на стор. 3-ій)

УКРАЇНЦІ В ПОЛЬЩІ І РІК ЛЮДСЬКИХ ПРАВ

1-ий з'їзд єдиного формально дозволеного в Польщі Українського Суспільно-Культурного Т о в а р и с т в а, УСКТ, відбувся у Варшаві в 1966 р. Наприкінці 1967 р. відбувся 4-ий з'їзд П. Оста-шевський, керівник адміністративного відділу ЦК ПО-РП (Польська Об'єднана Рі-бітничка Партія), якому безпосередньо підлягав УСКТ, участі у тому з'їзді не взяв, зате виступав перед делегатами Владислав Кшишпак — секретар Комісії ЦК ПО-РП у справах національних меншостей, який заявив (всі цитовані уривки з промов беремо з тижневика „Наше Слово“ з Варшави, з 14 січня ц. р.):

„Ми не хочемо оцінювати працю Товариства розтанцюваним і р о з с п і в а н и м гуртком. Хочемо, щоб атоматомські гуртки розвивалися, росли, збагачували свій народний репертуар, репертуар наш — соціалістичний змістом. Але поруч з цим ми хочемо, щоб їх праця була політично заангажована, зв'язана з цим краєм, з їх Батьківщиною, в якій вони живуть“.

Цей офіційний представник влади виявив у доповіді, що він ділить українців у Польщі на членів УСКТ, на тих, що стороняться членства в цій організації, і на „українських ш о в і н і с т і в“. Він висловився проти „обов'язкового навчання рідної мови в школі“, хоч з українського боку „такі голоси були“. В кінці промови він, в приобіцяв: „Не хочу складати жадної декларації. Про болячки у к р а ї н с ь о г о шкільництва — підручники, кадри, устаткування, наочне приладдя, справи ліцею на Ольштинщині тощо — знаємо. Не тільки знаємо, але й будемо їх полагодувати так, щоб і ви і ми були задоволені“.

Голова Головного Правління УСКТ Микола Королько, роблячи підсумки суто культурницької праці Товариства, повідомив, що УСКТ хотів був вислати делегацию в Україну, щоб налагодили тіснішу культурну співпрацю, дістати там українські платівки тощо, але „нам цього не вдалося зробити в 1967 році, спробуємо в 1968-му“. Пожодо критичних голосів про відсутність у програмі радіо українських пісень, взагалі української тематики, він сказав: „Це не вина комітету радіо. Досі наш комітет співпрацював тільки з Всесоюзним комітетом радіо у Москві, і те, що звідти одержував в радіо співпраці — те й передавав“.

Делегат із Сяноччини, що його Кшишпак обвинувачував там же, на з'їзді, в націоналістичній діяльності, заявив: „У Сяночці найменше половина польської молоді приїжджає до нас послухати чарівні українські пісні. Декому це, мабуть, перешкоджає, бо як тільки хтось з цієї молоді приїде до нас, то зараз питають їх батьків: „що це ваша донька ходить до українців?“ При цьому роблять це часто люди на відповідальних посадах“.

Один із представників Правління УСКТ заявив, що критичні голоси людей, які обурюються, чому не видають нових творів українських письменників, що живуть у Польщі — це голоси в порожньому, бо в редакції немає творів, які б чекали на друк“. Зазначив, що при УСКТ є Літературно-Містельське Об'єднання. Частково пояснює відсутність готових творів у редакції „Нашого Слова“ в Варшаві його головний редактор Микола Ширба: „Статей на історичну тематику ми не друкували, бо... написані в дусі історії Антоновича“. На вимогу дати газеті „Наше Слово“ „свіжого повітря“, українського духа, М. Ширба відповів: „Для нас, наприклад, не є неясне неозначене „свіже повітря“, а наприкладі партії, і ними ми будемо керуватися“.

Ця заява, як і Нагадування про співпрацю з Москвою і офіційним Києвом, пояснюють, чому „Наше Слово“ не дає більше відхилити від українства, „всупереч“ членам УСКТ, які хочуть користуватися основним правом кожної людини: вільно вижати рідної мови, жити і творити в дусі своєї рідної культури.

В Рокі Людських Прав, проголошеному ОН, членом є Польща, всі ті заяви набірають особливо зворотної ваги, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

них, та білих халатах. Деякі накривають голови білими хустками, що спадають на плечі, а щоб вітер не задер, припинають їх обручами. Інші — в турецьких фезах. Але багато убиратися по-європейськи. Деякі жінки мають на собі чорні сукні чи туніки, а обличчя закривають чорною вузальною. Селяни свій товар несуть на головах.

(Далі буде)

о. Юрій Мендінський

ПО ІСТОРИЧНИХ І СВЯТИХ МІСЦЯХ

2

На площі перед катедраком-перейшли лише малу частину зібраних туристів з ну катедром. Самому пускати туристів туди небезпечно, бо зав, що прибуло 10 тисяч реєстрованих туристів. Це Нас мав старовинний Рим: форум Романум, Капітолій, театр Марцелла, лізієм, місце, де відбувалися ігрища, де безборонних страждали християни кидати лютизм з висот на поталу. Зуб часу багато понищив, а сцена і клітки для звірів поклали в землю. Аж мороз перекинув по тілі, коли провідники розповідали, де і який спосіб відбувалися ті вистави. Сидячи місця для глядачів ще й досі встояли, а с і х тисячі на різних висотах св. мучеників, а де був ще більший простір — капелли, престולי. За годину люди оглядали місто, а

по полудні попрямували до базилики св. Петра, де о 5 год. св. Отець Павло VI мав благословляти вірних.

Вже о 3 год. по полудні площа перед базиликою заповнилася народом. Церква була замкнена, а в міхчасі прибували те тисячі італійського війська, неначе ціла армія.

О 4-й відкрились двері святині, вийшли військові, а опісля за білетими почали впускати світських. Але в такій гурмі можна втиснутися і собі, показавши будь-який папірчик. Зрештою, хто вселяє спинити ля-віну. І так ми всі вийшли.

Базилика св. Петра — це величавий храм, який вміщує 85 тисяч людей. На копулу ведуть сході, якими свого часу спинався Наполеон. Копула в промірі має 49 метрів, а в яблуку під хрестом на копулі легко може вміститися 16 людей.

Військові стали по одному боці, ми по другому. Хто відважний втиснувся ближче. І мені пощастило

пробратися майже до престоло, посередній святині.

За якийсь час зробилась духота, люди стояли наче здемонтовані, годі було в такі напруженні ждати.

О 5-тій години по полудні в лекції приносили св. Отця. Сидячи понад головами вірних, він привітав їх рухами перу, наче притягував до себе.

Ще не всі побачили Христового намісника, а вже плещуть в долоні, гуде знаний оклик „євіа Папа!“ люди вимахують хустками і на їх обличчях безмежна радість.

Коли Папа засів на престолі, органи зайнтонували „Іредо“ — „Вірую“, присунулі підпихали, і вся святиня загомоніла цю молитву. По скінченні молитви повагом, часом з патосом, звертаючись до військових, духовенства і всіх вірних, промовив Папа. І знов оклики, олески, вимахування хустками. В поворотній дорозі Папу пронесли попри мене, так що я міг добре бачити його лагідне, усмінене лице.

Під бічним престолом ми

оглядали відкрити домовину смучу. Йосафата. Убраний в списокські ризи, лицє мас причорніти. Там же в базиліці під іншим бічним престолом спочивав у відкритій домовині папа Пій Х, що його Церква визнала святым. Лежить як живий.

Наші молитви линули перед престіл Всевисшнього за авесь український народ і за крашу долю нашої Церкви.

17 вересня в четвер той самий залізний птах перевозить нас у Каїро, столицю Єгипту. Там бачили ми багато пам'яток з часів фараонів, а також і християнських, бо св. Родина після втечі від Ірода переховувалася в околиці Каїра. Найбільше пам'яток з перших віків християнства має музей Коптійської Церкви.

Років із тридцять тому американські археологи відкрили гріб якогось володаря Єгипту. Ми бачили в музеї велику скриню всередині і зовні позолочену. В ній була менша теж з обох боків крита золотом, а в третій ще менший спочивала до-

мовина із забальзамованим тілом цього володаря. Сідатом на верблюда треба тоді, коли він лежить, бо якби стояв, то годі обійтися без драбини. Тримався сидла спереду, верблюд став на передні ноги, і я мимоволі похилився назад, опісля став він на задні ноги, і я похилився вперед. Араб веде звірюку за вуздечку і щочиняючи пальцями показує, щоб я щось дав, хоч налегку йому плату вже одержав.

Спинившись біля піраміди ми подивились не лише на верблюда, але й будівничих, що, не мавши машин, як їх мають сучасні будівничі, потрапили спорудити такі колосси. Кожний з нас мав на голові хустку, що спадала на плечі, як в арабів, а також турецьку шапку, верблюда поклякали, і в такому вигляді місцевий фотограф зробив з нас групову знімку.

Цією прогулянкою ми попрощалися з Єгиптом. Каїро гарне місто, люди ходять у барвистих убраннях, в широким шараварах, подібних до наших козацьких, та білих халатах. Деякі накривають голови білими хустками, що спадають на плечі, а щоб вітер не задер, припинають їх обручами. Інші — в турецьких фезах. Але багато убиратися по-європейськи. Деякі жінки мають на собі чорні сукні чи туніки, а обличчя закривають чорною вузальною. Селяни свій товар несуть на головах.

(Далі буде)

В УКРАЇНІ ВОРОГ ПЕРЕВОДИТЬ БЕЗПОЩАДНУ РУСИФІКАЦІЮ, НИЩИТЬ УКРАЇНСЬКУ КУЛЬТУРУ, ПЕРЕСЛІДУЄ УКРАЇНСЬКИХ НАУКОВЦІВ. В АМЕРИЦІ ГАРВАРДСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ДАЄ НЕБУВАЛІ МОЖЛИВОСТІ ВІЛЬНИХ УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ ТА ВІЛЬНОЇ, ТВОРЧОЇ ПРАЦІ УКРАЇНСЬКИХ НАУКОВЦІВ, ЯКЩО ВИКОНАЄМО НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І ДО ВЕРЕСНЯ Ц. Р. ЗБЕРЕМО 330,000 ДОЛЯРІВ. ЖЕРТВУЙМО ЩЕДРО, ЖЕРТВУЙМО НЕГАЙНО!

ЧЕКИ ВИСТАВЛЯТИ І ПЕРЕСИЛАТИ:

Ukrainian Studies Chair Fund

302 WEST 13th STREET NEW YORK, N.Y. 10014

Проф. В. Янів відвідав Рим, інформував про СКВУ

Рим (Н.Н.) — У першій половині березня перебував тут проф. д-р Володимир Янів, який приїхав поінформувати про ліній української — про висліди праці СКВУ і скласти — по лінії міжнародній — звіт із тої активності українських мирян, яку вони розвивали після і в зв'язку із святковими конгресами мирянства, що відбулися в жовтні м.р. у Римі.

Звітуючи про СКВУ, проф. Янів підкреслював перед українськими Владиками, які проживають у Римі, велике значення об'єднання українців у екзилі, а зокрема громадської, прилюдної опії релігійних питань, що з такою силою проявилася на Світовій Виховно-Освітній Сесії (у питаннях релігійного виховання нашої молоді), на світовій конференції мирян (у питаннях патріархального устрою української Церкви), у виступі інж. О. Ковалів (який в імені СУМ-у наголосив у своїй приватній необхідності єдності української Церкви у діяльності), а навіть на світовій конференції українських журналістів (яка висловила побажання присвятити в пресі більше уваги церковно-релігійним питанням) чи на конференції комбатантів. Саме ті різні Сесії чи конфе-

ренції, які входили в систему СКВУ.

Українські католицькі Владиками в Римі висловили свою радість з приводу такого активного заангажування українських мирян, які у своїх шуканнях за розв'язкою складних питань зуміли поєднати сміливість і відвагу із християнською второпністю та розважливістю: вони зуміли висловити свою думку, зі збереженням такту, а навіть респекту для людей іншої думки. Тому — незалежно — зуміли вони добитися того, що їхні рішення стали складовою частиною рішень Світового Конгресу Вільних Українців, а українські організації мирян затримали своє визначне місце в системі СКВУ, замарковане поклонінням Парламенту.

З міжнародних зустрічей треба нагадати загалом візиту проф. Яніва в понтифік Раді Мирян, яку він склав 11 березня, бувши прийнятим головним секретарем тієї Раді — мгр. А. Гільорі у відсутності голови, Кард. Руа, який постійно перебував у Монреалі, а до Риму приїжджав тільки на засідання. В часі візиту мав він змогу усно коментувати й доповнити свій письмовий звіт, який він зладив у відповідь на спе-

ціальну анкету, що саме зробили поодинокі національні групи для спопуляризован-ня ідей III світового Конгресу Апост. Мирян. Мгр. Гільорі назвав звіт української делегації одним з найінтересніших та найуспішніших, — а післяконгресову працю українських делегатів у Канаді, ЗСА, Аргентині, Бразилії, Англії, Франції, Німеччині і ін., — одною із найсесторонніших та найбільш динамічних. Во й справді українські делегати своїми безпосередніми інформаціями в часі конгресу, при допомозі УПВ „Вісті з Риму“, за посередництвом спеціального числа пресового Вісника УХР, чи так таки оригінальними статтями добились того, що про Світовий Конгрес Апост. Мирян було 74 інформацій у 21 українських періодиках, в тому числі 12 католицьких і 9 т.зв. „некатолицьких“, а спеціальних доповідей про конгрес було 15. Крім того 3 делегати говорили про конгрес на хвилях радіомовлення Ватикану для земляків в Україні.

Мгр. Гільорі зокрема живо зацікавився постановою Головної Ради Українців Мирян, як центрального координаційного тіла, в президії якої тої Раді с вже представники 5 країн (а на завершення представника ЗСА Владислава Митрополитом з Філадельфії президія Головної Ради очікує).

Мгр. Гільорі висловив надію, що таке центральне тіло — яке відповідає проголошеній Понтифікальній Радіо мирян схемі організації мирян у поодиноких країнах, спричиниться і серед українців до поставлення діяльності українського апостольства на вищий рівень.

Врешті, велике зацікавлення викликало в Понтифікальній Раді Мирян і почесних українців для поглиблення екуменічної мислі, як зокрема виступи проф. Яніва в часі СКВУ з побажаннями розвитку для УАІП чи з його пропозицією прива-

ти від СКВУ Православних Владик. Повне сквалення найшли також почини проф. д-ра В. Галайчука у Бразилії (відомі наші громадські ізо його репортажу, амцено-на в „Свободі“), конкретні заангажування нових клітин УХРуху на широкій екуменічній базі, для чого своє Власословіння дав не тільки український тереновий Владика, але також Кардинал Примає Бразилії, Архипіскоп Митрополит православної в Бразилії та Владика католицьких Сх. Обряду в Бразилії (мелхитів).

Окремо ще треба згадати куртуазний візит проф. В. Яніва в Генеральному Секретаріаті Міжнародної Федерації Католицьких Чоловіків „Унуум Омнес“ (8-го березня). Проф. В. Янів входить в склад Головної Ради тої світової організації і в розмові з Ген. Секретарем д-ром Е. Інглессі-ом узгодив погляд щодо програми найближчого засідання Головної Ради і персональних змін, які мали б наступити на деяких керівних постах.

Проф. Янів відвідав також о. Протоархимандрита ОО: Василія (який з також заст. Директора історично-філологічної Секції НТШ, в якій тої секції проф. Янів мав від 13 пр. пост наукового секретаря), о. ректора Понт. Колегії ім. ов. Йосафата, а Химіа, та о. віцеканцлера д-ра С. Мурдо, а далі був присутній на академії у Шевченківському роковині, влаштованій питомцями Понт. Колегії, працював в бібліотеці понтіфікального Східного Інституту (оо. Єзуїтів), який мав одну з найцінніших збірок українських наукових книжок у Зах. Європі, конферував з провідом Українського Католицького Університету в справі улаштування виставки української графіки, з'ясував справу створення кураторії Музею при УКУ для посилення збірок експонатів для музею на терені ЗСА і ін.

НАЦІОНАЛЬНА АЕРОНАВТИКА І КОСМІЧНА Адміністрація повідомляє, що космічний корабель Аполло востаннє цього року буде використаний при леті астронавтів довкола Землі, щоб випробувати ракету Сатурн 5, чи вона надасть до того, щоб викинути в космос тих американських астронавтів, які перед кінцем 1969-го року мають летіти в першу подорож до Місяця. Ця ракета Сатурн 5 буде випробувана 1-го квітня ц.р., коли її саму, без астронавтів, випустять в космос. 9-го листопада ц.р. має бути друга проба з цією ракетою, і тоді вона викине в космос космічний корабель Аполло з астронавтами, які полетять в подорож довкола Землі.

В ГРОМАДЯНСЬКІЙ ВІЙНІ В СМЕНИ РОЯЛІСТИ ПЕРЕНІЛИ знову до наступу. Лівому республіканському урядові активно допомагають СРСР, Сирія, Алжир. Комуністичний Китай і в останньому часі — також т.зв. Південний Ємен, дебо колишній Аден. Єменський прем'єр ген. Ассан аль-Амрі поїхав саме до Пейпінгу старатися нової допомоги. Сирійські, вишколені в СРСР, летуння стоять на службі республіканського режиму й обслуговують совєтські машини.

Наукове Т-во ім. Шевченка в ЗДА І ФІЛОЛОГІЧНА СЕКЦІЯ НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ для відзначення 30-ліття смерті академіка проф. д-ра СТЕПАНА СМАЛЬ-СТОЦЬКОГО відбудеться в суботу, 23-го березня 1968 року в год. 5-й по пол. в залі Українського Інституту Америки 2 Схід 79 вул. в Нью Йорку.

Програма:

1. Проф. д-р В. Лев: Вступне слово.

2. Проф. д-р П. Ковалів: доповідь на тему „Заслуги академіка Степана Смального для української філології“.

3. Проф. д-р Р. Смаль-Стоцький: спогади про Батька.

Вхід вільний! Управа Наукового Т-ва ім. Шевченка і Дирекція Філологічної Секції

ПО УКРАЇНІ — ЧЕХО-СЛОВАЧЧИНА І ПОЛЬЩА

(Закінчення зі ст. 2-ої)

лейська преса подала відомості про демонстрацію української молоді (з домаганнями національної свободи) біля пам'ятника Шевченкові в Києві. Були відомості про підготовку студентської демонстрації в Києві під час приїзду туди ген. де Голля. Чи подібні відомості не приходять з Вірменії, з Грузії, з Вілорусії, ба навіть з столиці Совєтського Союзу, Москви?

Чи подібні відомості не служать прикладом і не ошукують молоді польської або чеської? Вож антирежимний рух в самому Совєтському Союзі послаблює силу московської імперії, а значить підштовхує молодшу

“генерацію в сателітних країнах до щораз сміливіших домагань свободи і демократії, а значить і домагань по-збутися опіки Москви.”

У 1956 р. процес т.зв. де-сталінізації послабив силу Совєтського Союзу. Це послужило сигналом для угорського повстання, яке скінчилося так нещасливо, головово, через тодішню політику Заходу. Нинішній рух проти руху в Україні і в інших країнах СРСР підбадьорює румунів, поляків, чехів, словаків. Треба думати, що й, навіпаки, нинішній події в Польщі й Чехо-Словаччині матимуть свій відгомін в Україні і посилять рух за свободу серед усіх народів Совєтського Союзу.

УГОДА ПРОТИ ПОШИРЮВАННЯ АТОМОВОЇ ЗБРОЇ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

СССР та Англії неадекватно держави слушно побоюються, що в члені таких контрольних комісій попадуть представники СРСР або його сателітів, які надживають право контролю для ведення широкого економічного шпідіажу.

Суть справи зводиться до трьох постанов. Артикул I постановляє, що атомові держави зобов'язуються не відступати іншим державам готової атомової зброї і складових частин до неї. Артикул II каже, що неатомові держави, які приступлять до угоди, зрікаються права продавати всякого роду атомову зброю і складові частини до неї. Артикул III накладає на неатомові держави обов'язок піддавати всі свої продукції урядовій сторонній контролі. Артикул X дає право всім договірним сторонам відступити від угоди, повідомивши за три місяці наперед всіх учасників договору та подавши мотиви свого рішення.

Проект угоди не повний, бо ЗСА і СРСР мусять ще подати згідно, хто і як має переводити контролю неатомових держав. Ного мають затвердити постійний Комітет для розроблення в Женеві, а після повні загальні збори ОН в Нью Йорку.

Найважливішим фактом буде ратифікація проекту Сенатом ЗСА. Можна припускати, що дискусія над ним буде дуже гарячою, бо він не вносить нічого нового в саму справу розроблення найвеликими державами, а дуже поменшує в майбутньому воєнний потенціал союзників ЗСА.

Чому ЗСА пішли на таку для них некорисну угоду, можна тільки зрозуміти тоді, коли взяти до уваги, що

„ВОЛОСОЖАР“ ч. 3-4 Вийшов друком „ВОЛОСОЖАР“ ч. 3-4 (твори О. Рана, М. Шербака, А. Ола, Маніла, І. Шанковського та ін.), зібрані до редакції А. Галайчука, Дончука, Галайчука, Річча перел. \$2.00, на пірроку 1 дол. Адреса: I. Manlylo, Wolosozhar Box 472 Vineland, N.J. 08360 U.S.A.

ЛЯЛЬКОВИЙ ТЕАТР І ВИСТАВА „ПРОТИ ПОПВ“

Вінницький ляльковий театр, роз'їжджаючи по Україні, показує українською мовою, п'єсу російського автора і кукільника С. Образцова „Великий Іван“. „Культура і Життя“ з 14 березня захоплена тим, що „спектакль вирішений плакатно“ і тим, що в ньому найгірше змальовано образ священослужителя.

Вінницький ляльковий театр, роз'їжджаючи по Україні, показує українською мовою, п'єсу російського автора і кукільника С. Образцова „Великий Іван“. „Культура і Життя“ з 14 березня захоплена тим, що „спектакль вирішений плакатно“ і тим, що в ньому найгірше змальовано образ священослужителя.

Вінницький ляльковий театр, роз'їжджаючи по Україні, показує українською мовою, п'єсу російського автора і кукільника С. Образцова „Великий Іван“. „Культура і Життя“ з 14 березня захоплена тим, що „спектакль вирішений плакатно“ і тим, що в ньому найгірше змальовано образ священослужителя.

Вінницький ляльковий театр, роз'їжджаючи по Україні, показує українською мовою, п'єсу російського автора і кукільника С. Образцова „Великий Іван“. „Культура і Життя“ з 14 березня захоплена тим, що „спектакль вирішений плакатно“ і тим, що в ньому найгірше змальовано образ священослужителя.

Вінницький ляльковий театр, роз'їжджаючи по Україні, показує українською мовою, п'єсу російського автора і кукільника С. Образцова „Великий Іван“. „Культура і Життя“ з 14 березня захоплена тим, що „спектакль вирішений плакатно“ і тим, що в ньому найгірше змальовано образ священослужителя.

Вінницький ляльковий театр, роз'їжджаючи по Україні, показує українською мовою, п'єсу російського автора і кукільника С. Образцова „Великий Іван“. „Культура і Життя“ з 14 березня захоплена тим, що „спектакль вирішений плакатно“ і тим, що в ньому найгірше змальовано образ священослужителя.

Вінницький ляльковий театр, роз'їжджаючи по Україні, показує українською мовою, п'єсу російського автора і кукільника С. Образцова „Великий Іван“. „Культура і Життя“ з 14 березня захоплена тим, що „спектакль вирішений плакатно“ і тим, що в ньому найгірше змальовано образ священослужителя.

Сиракюзі, Н. Н.

ЗАСНУВАННЯ ФЕДЕРАЛЬНОЇ КРЕДИТОВОЇ КООПЕРАТИВИ „САМОПОМІЧ“

Одним з найважливіших завдань Відділу Об'єднання Українців в Америці „Самопоміч“, заснованого в нашій громаді з почину Ініціативного Комітету під проводом мгр. д-ра Івана Заваликута 3-го червня 1962 року було заповнити господарсько-фінансову прогалину в громадському організованому і під кожним оглядом зрізничкованому життю цієї громади, створенням Кредитової Кооперативи.

Треба було малою чи не 6 років для здійснення цієї цілі, хоч початково було багато ентузіазму для цієї кооперативного господарювання власним грошем.

Федеральне Бюро Кредитових Кооператив дало відмовляло дозволу на оснування Кредитівки, і аж на третю апликацію Відділ одержав чартер з датою 15-го січня 1968. Причиною так довгого проволочи в одержанні дозволу на оснування Кредитівки були не тільки щораз то винні вимоги відносно кількості членства спонсоруючої організації, але теж брак єдності в громаді, бо з хвилюючим внесенням апликації Відділом „Самопоміч“ місцеві Організації Визвольного Фронту внесли другу апликацію на заснування своєї власної Кредитівки і тому по причині браку спільного зв'язку та незадовільного числа членства жадна із спонсоруючих організацій не одержала дозволу аж дотепер.

На підставі одержаного чарту відбулися 3-го березня 1968 року в українському Народному Домі засновуючі збори Кредитівки при участі 40 громадян та офіційного округового представника Ліги Федеральних Кредитивних Кооператив пана Дональда Рейнольдса. Дописувач, як дотеперішній голова Відділу „Самопоміч“

З цього „детенту“ вийшла недоречна думка, що американське збрисня треба сповільнити, бо тоді, мовляв, московські комуністи позбудуться страху і стануть лояльними партнерами.

Останніми часами прихильники „детенту“ хочуть вмовити в американське громадянство переконання, що головним ворогом ЗСА є червоний Китай і що проти нього повинні ЗСА і СРСР продумати свою оборону. Недавно голова Комісії контролю збрисня В. Фостер заявив, що „Совєти є тепер атомовою потугою, повною свідомості своєї відповідальності“. Чи він бачить це попуття у великій допомозі Москви Північному В'єтнаму чи в її діях на Середньому Сході — не знає.

Живемо в добі великих змін. Повільно розвивається також мій про „детент“ з Москвою під ударами реальних фактів. Як далеко поступив здоровий розум американської нації в цьому напрямі, покажуть дебати в Сенаті при ратифікації цього майбутнього трактату.

Доповнений показ історичного одягу

В мин. неділю 17 березня переведено знову в Нью Йорку Показ історичного одягу українців, при чому цим разом виведено аж 17 одягів — з різних періодів України, різних станів і видів, виконаних різною технікою. Кожний одяг був репрезентований іншою моделлю — однією із наших красунь, пав і паночок. Вступ виголосила голова 64-го Відділу СУА, Марія Савчак, яка формально відкрила показ. Поетичну ілюстрацію пера Леоніда Полтави відчитувала по-мис-

тецьки Ольга Каприченко-Шуган. Показ одягів був переплетений трьома танцями Роми Приймів — Богачевської, при чому вперше вона виконала стилізований „Сніго-сарматський танок“, достосований до показу Сарматського одягу. Фортеляний супровід до танків вела мати багетниці проф. Іванна Приймів, супровід до танців — маршовим темпом — від проф. Богдан Перфецький. Прокст і стилізацію одягів перевели Христина Вослиця і Неоніла Терпачевіч.

На свіжу мотилу Дорогого і Невіджиданого Приятеля бл. п. Євгена Маланюка замість квітків складають 20.00 доларів на Семінарійний Фонд Дієцезії Д-р Іван і Оксана ГАЛИЦЬКІ

Замість квітків на мотилу бл. п. ЯРОСЛАВА РАКОВСЬКОГО зложили 25.00 доларів на Катедру Українознавства Христина і Ярослав ВОСЛИЦЬКІ

Панахида — у вівторок, 19-го березня ц.р. в похоронному закладі П. Ярем, о год. 7-й веч.

ПОХОРОН — в середу, 20-го березня 1968 р. о год. 8-й ранку з Святотроїцького Катедрального Собору, 359 Broome St., на цвинтарі в Баянх Брук, Н. Дж.

СЕСТРИЦТВО ІМ. С. ОЛЬГИ при СВЯТОТРОІЦЬКІЙ КАТЕДРІ в НЬО ЙОРКУ

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США

ПЛЕНАРНА КОНФЕРЕНЦІЯ

З УЧАСТЮ ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧОЇ СЕКЦІЇ

ДОПОВІДЬ Д-РА ІВАНА ФІЗЕРА

(проф. Ратгерс Університету)

П'ЯТЬ МЕТОДОЛОГІЧНИХ ПІДХОДІВ З ПОГЛЯДУ ФЕНОМЕНОЛОГІЇ Е. ГУССАРДА

Конференція відбудеться в суботу, 23-го березня 1968 року, о 6 год. 30 хв. веч. в рудинку Академії: 206 West 100 вул., Нью Йорк, Н. Й.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США

Ретроспективна Виставка Картин

ЯКОВА ГНІЗДОВСЬКОГО

1942 — 1967

Проф. ДАМ'ЯН ГОРНАТКЕВИЧ — Відкриття Виставки

Д-р МИКОЛА КУЗЬМОВИЧ — Слово Про мистця

Також говоритиме мистець

Відкриття Виставки відбудеться в неділю, 24-го березня 1968 року о 4-й год. дня в будинку Академії (206 West 100 вул., Нью Йорк, Н. Й.)

Виставка буде відкрита від 24 березня до 31-го травня 1968 року, щоденно, крім неділі і свят, в год. 4 - 7 по пол.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ І ОКОЛИЦЯ!

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу

ФІЛАДЕЛЬФІЙСЬКОЇ ОКРУГИ

повідомляє, що

ОРГАНІЗАЦІЙНІ НАРАДИ ОКРУГИ

— відбудуться —

в неділю, 24-го березня 1968 року

о год. 2-й по пол.

в залі Українського Спортивного Осередку

„ТРИЗУБ“ при 4930 Н. Брод вул., Філадельфія, Па.

До участі в зборах запрошуємо предсидиона, секретарів,

мисців і конвенційних делегатів слідууючих Відділів

УНСоюзу:

10, 45, 48, 62, 83, 105, 116, 128, 153, 156, 163, 166,

173, 216, 231, 237, 239, 245, 247, 248, 261, 268, 321,

324, 331, 339, 347, 352, 362, 375, 378, 383, 388, 397,

422, 424, 430, 479.

НА ПОРЯДОК ДНЯ:

1) Огляд праці Округу та II Відділів в 1967 році —

СТЕПАН ГАВРИШ

2) Доповідь про нагрянутий УНСоюзу у його ювілейні ро-

ди — д-р ЯРОСЛАВ ПАДОХ

3) Затвердження плану праці на 1968 рік

4) Складання ювілейних святкувань 75-ліття „Свободи“, які

відбудуться 6-го квітня 1968 р. у Філадельфії

5) Вручення почесної грамоти Окружному Комітету за

згуртовування найбільшого числа членів у 1967 р. та

підтримку членства Клубу Заслужених Союзників ім.

Тихомиро Тешуковій зі зрок даним членам Клубу

У зборах візьмуть участь:

Д-р ВОЛОДИМИР ГАЛАН, гол. Контр. Комісії

Д-р ЯРОСЛАВ ПАДОХ, головний секретар

ІВАН ОДЕЖИНСЬКИЙ, головний радник

Громадянство зацікавлене справляти УНС

будемо щиро вітати.

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Степан Гавриш Іван Дамківський Петро Тарнавський

голова касир секретар

Сенсаційні футбольні змагання

„ТРИЗУБ“ - „N. Y. GENERALS“

дня 24-го БЕРЕЗНЯ 1968 р., год. 2:30 по пол.

у Філадельфії, Па., Густон Стадіон

20-та вул. і Камбрія

„ТРИЗУБ“ уперше зміряє сили із улюбленою професійною

АМЕРИКАНСЬКОЮ ДРУЖИНОЮ

Вступ для дітей до 13 року життя — дарем.

В неділю, 31-го березня „Тризуб“ підіграє змагання з професійною

дружиною „Bele“ з Балтімор, Мд. у Філадельфії

Праця
MALE
WANTED
MAINTENANCE MEN & CHEMICAL OPERATORS
Do to plant expansion we are seeking men with chemical or refinery experience to operate distillation equipment; steady work; shift differential; fringe benefits. Call 623-3800. Ask for Mr. DeLuca.
Pitt Consol Chemical Co.
181 Doremus Ave., Newark, NJ

MAINTENANCE MAN
3 досвідчених при машинах до праці. Постійна праця, добра платня. Голоситесь.
Consolidated Laundries
12 Clifton St., Newark, N.J.
Tel.: 242-7100

ЗАГАЛЬНИ ФАБРИЧНИ ПОМІЧНИКИ
Добрі умови праці, бонуси, пенсія, медична допомога, грошова винагорода за відмінні результати.
Metalab
270 Duffy Ave., Hicksville, N.Y.

KENNEL MAN
Побажаний з досвідом. Життя на місці, 5 днів в тиждень, мистецтво дозволу на їзду авто. Гарна початкова платня і бонуси. Досконала нагорода за відмінні результати.
Tel.: (914) 245-4024

CUTTER
For ladies sportswear. Experienced, overtime. All year round job. Good working conditions.
Devon Knitwear
895 Warburton Street
Long Branch, N.J.
(201) 222-0375

CLERK-TYPIST MALE
For manufacturing plant office, typing essential, experience preferred. Good salary and fringe benefits, chance for advancement. Work near home.
CONNELLY INC.
200 S. 2nd St., Erie, N.J.
(201) EL 3-3262

СУПЕРІНТЕНДЕНТ
6 поверхів, віда, Brooklyn, 60 акад., олів. організація. Тільки досвідчені, з останніми рекомендаціями.
Box No. M-45 Room 714
521 Fifth Ave. N.Y., N.Y.

РІВІТНИКИ
з хімічним досвідом на всі види. Постійна праця, велика зарплата, вакації і готельні заклади.
Cullman Corp.
46 Albert Ave., Newark, N.J.
Tel.: (201) 622-3876

CHEMICAL OPERATORS
& Laboratory Technicians
Due to plant expansion we are seeking men with chemical or refinery experience to operate distillation equipment. Steady work. Shift differential. Fringe benefits. Call 623-3800, ask for Mr. DeLuca.
Pittcon Chemical Co.
181 Doremus Ave., Newark, NJ

Shipping Clerk
Some experience or will train. Willing worker. Some heavy work.
674-5500, N.Y.

MACHINISTS & TOOL MAKERS
Nice working conditions. Plenty of overtime. All Company paid fringe benefits.
E. C. M. Design Mfg.
Lordship Road
East Granby, Conn.
(203) 638-0467

MAINTENANCE MECHANIC
Experienced in printing plant. Offset and silk screen presses, also allied work. Good pay. benefits.
Commercial Decal Inc.
650 South Columbus Ave.
Mount Vernon, N.Y.
(914) MO 4-1810

WANTED AT ONCE JOURNEYMEN or 1st class skilled ALL AROUND MACHINISTS
Must be able to set up Work from Blue Prints & close tolerances. For 1st & 2nd shift. Steady year round work. Liberal benefits. Modern shop. Apply call or write to Mr. V. S. T. Holbrook Machine Co. Inc.
Main St., Rowley, Mass.
(617) 948-2531

Праця
FEMALE
ОПЕРЕНТОРКИ
Досвід при шитті на машинах різноманітної праці, наявним працівникам при перуках, добра платня, постійна праця, привілейні умови.
Carousal Products
9 White Street
Brooklyn, N.Y. NY 7-1000

HAND LOOM PRODUCTION WEAVER
Постійна праця, досконала платня для досвідченої особи, в середстві Нью-Йорку. Близько комунальних.
Tel.: Mrs. Black
(212) LA 4-5327

Норт Дакота
ВІДНАЧЕНО 50-ТІ РОКОВИНИ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ
Бісмарк, Н. Дак. — 50 літ Незалежності України! Золоті Роковини Української Народної Республіки впрочисто відзначено в стейті Норт Дакота.
Завдяки старанням голови стейтської філії УККА д-ра Антона Жуковського — губернатор стейту Білліам Л. Гай 15-го січня видав прокламацію, назначуючи день 22-го Січня «Українським Днем Незалежності в Норт Дакоті». Губернатор закликав населення стейту гідно відзначити Золоті Роковини Незалежності України та створення УНР і тим виявити симпатії до українського народу.

Канцелярія губернатора розіслала копії прокламації до всіх американських преси в стейті Норт Дакота. Багато щоденників і тижневиків в цілому помістили її, про неї згадували радіо і телевізійні станції.

21-го січня в обох церквах в Белфілді та в кат. церкві в Вилтоні, були відслужені Богослужби в наміренні українського народу з відповідними проповідями.

З огляду на розпорошеність українських громад на великих просторах стейту, велике значення має спеціальна радіо-програма, звичайно надавана на багатьох великих американських радіостанціях. Ця радіо-програма лунув у всіх наших людей в одну громаду і з добрим засобом ширення правди про Україну.

Цьогорічну спеціальну святочну програму виконав д-р Антон Жуковський. Цю півгодинну програму, починаючи перед полуднем аж до вечора надавали радіостанції КФУР-Бісмарк, КЛПМ-Мінот, КДХ-Дікінсон і КСЦ-В-Джеймстона, в неділю 21 січня. Всі ці станції за старанням голови Філії УККА надавали її безкоштовно, а крім цього радіостанція КФУР в Бісмарку, цього року безплатно її зарекомендувало до себе і зробила копії для всіх інших радіостанцій. Головна промова на цій програмі виконав проф. д-р Лев Е. Добрянський, президент УККА. Філія УККА в Норт Дакоті одержала багато гарних коментарів про промову проф. Добрянського і програми взагалі.

Мистецьке і музичне оформлення радіо-програми спочивало в руках пані Свято-слави Жуковської. Програма була дуже цікавою і змістовною.

Всі ці станції за старанням голови Філії УККА надавали її безкоштовно, а крім цього радіостанція КФУР в Бісмарку, цього року безплатно її зарекомендувало до себе і зробила копії для всіх інших радіостанцій. Головна промова на цій програмі виконав проф. д-р Лев Е. Добрянський, президент УККА. Філія УККА в Норт Дакоті одержала багато гарних коментарів про промову проф. Добрянського і програми взагалі.

Мистецьке і музичне оформлення радіо-програми спочивало в руках пані Свято-слави Жуковської. Програма була дуже цікавою і змістовною.

Праця
FEMALE
Lexington Hotel
пошукує СТАРШУ ЖІНКУ до помічності постійно або тимчасово. Зв'язана хатня робота. Невисока зарплата, але рекомендації вимагаються. Просимо писати:
Lexington Hotel
Lexington, N.Y. 12452
Green County
або тел. 518 989-9797

ОПЕРЕНТОРКИ
Досвід при сукачках, добра платня, постійна праця, круті умови.
Jay-Cee Dress Co.
54 Canal St. (Orchard St.)
F train to East B'dway
WA 5-5139

КУХАРКА-ГОСПОДИНЯ
Станя на місці, досвід, родина лікарів, висока платня, 5-річна дитина. Друга поміч.

LI 4-314, L.I. N.Y.
WOMEN SEWERS WANTED
Work at home doing simple sewing. We supply materials and pay shipping both ways. Good rate of pay. Piece work.
Write: Dept. D.
Jarnster Industries, Inc.
100 Ashman
Sault Ste. Marie, Mich. 49783

ПОДРОЖ В УКРАЇНУ
Спеціальна екскурсія для українців — 22 дні
Від'їзд: 15-го липня Ціна дол. 705.00
Виділення: ЕВРОПА, ПОЛЬЩА, ЛЬВІВ і КИЇВ
Включає: 1-шорядні готелі, щоденний харч. огляди, платні вступні і спеціальні.
Замовлення не пізніше, як 1-ше червня 1968 р.
ПОРАДАХ ЩОДО ПРИЗВУ ДО ЗДА
Як спроводити краще свій час до ЗДА, на постійній основі чи на відпочинку.
ВСІ ІНФОРМАЦІЇ БЕЗПЛАТНО!
CAPITOL TRAVEL
830 South Broad Street
Trenton, N.J. 08611
599-3882 або 599-4533

Вашингтон, Д. К.
ВІСТІ ОСЕРЕДКУ УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ ПРИ УКРАЇНСЬКІЙ КАТОЛИЦЬКІЙ СЕМІНАРІ

10-го січня був гостем Осередку д-р Лев Добрянський, професор Джорджтаунського Університету. Присутній його о. ректор В. Махук, а проф. Р. Смаль - Столицький представив його як визначного науковця - економіста та знавця соціальної проблематики. Проф. Добрянський знає світову проблематику не тільки з книжок, але й з подорожей по Європі, Африці й Азії. Він побував у Турції, Ізраїлі, Сирії, Персії, Ірані, Індії, Пакистані, та по кількох разів на Тайвані (Формозі), Корію та Філіппіни. Його тема доповіді: «Азія, Америка й Україна» викликала велике зацікавлення.

Доповідач окреслив сучасну хвилю, яку добу заміняють у всіх ділянках життя, навіть у Церкві, зокрема у міжнародній політиці в Європі, якщо взяти до уваги Францію, Англію чи Грецію. Українці мають свою справу доглядати та не забувати про п'ять мільйонів українців в Азії, на яку звернена тепер пильна увага світу. І тому не дивно, що Національний Китай на Тайвані та Корейсько-українська співпраця цікавлять. Комуністичний Китай чи Ганой також зацікавлені нею, а навіть Пейлінг надала радіопередачі українською мовою. Хрущов, коли ще був при владі, двоє оскільки Мао-Тсе-тунга, що він змагає до розподілу Східного Сходу.

Українську справу по всіх азійських вільних краях актуалізує факт, що Москва доставляла комуністам і їх союзникам на три бійни річно зброї та товарів. Іх отримували: Північна Корея, Північний В'єтнам та арабські держави. І вільна громадська, політична й наукова опінія в Азії знає, що ті бійни вичахує Москва експлуатацією з своїх колоній, а в першу чергу з України.

Доповідач з'ясував сучасну політичну проблематику Азії в Кореї, Тайвані, В'єтнамі й Арабському басейні, а далі й в Африці, виказуючи, як на ділі Москва всюди провадить агресивну війну проти вільних народів, а в першу чергу проти Америки. Скорше чи пізніше вільний світ зрозуміє, що єдиною об'єктивною з поставлення в Об'єднаних Націй на порядку денний московський імперіалізм та справу поневолення націй, а в першу чергу України. І Америка повинна до цього заключення прийти та зорганізує окрему комісію в Конгресі для студії поневолення народів. Вони з Україною на чолі — це найважливіше політичне питання світової політики.

26-го січня відбулося святочне засідання Осередку для шанування нашої національної річності. Збори відкрив Впр. о. д-р В. Махук, ректор Семінарії, який привітав семінаристів і гостей з великим днем 50-ліття проголошення нашої державності та запросив до доповіді голову Осередку, проф. д-ра Романа Смалья Столицького.

Доповідач ствердив, що святочне засідання Осередку є шануванням найвищої цінності життя кожної людини й народу — волі, включно волі для віри. Він змалював значення цієї річності для України, для Америки, що її ідеї проголошення незалежності українці змагалися на Сході Європи здійснити.

Ця річність, продовжував доповідач, містить у собі для нас українців, велику трагедію, що її значимо промови замовчують. Науковці мають обов'язок говорити громаді правду, навіть гірку правду, і тому доповідач поставив ту трагедію в осередок своєї промови. А ця трагедія є, найперше, факт, що ми вшановуємо в дійсності не проголошення нашої державності, а її відмову, бо родовід нашої державності виводиться з Київської Русі, України, Галицької-Волинської Королівства, Литовсько-Білоруської, Української Держави та Козацької Республіки. А другим фактом є, що наші батьки, ми, старша генерація, не зуміли пошкодувати...

Вкінці доповідач попросив о. Ректора провести спільну молитву за спокій душ усіх борців за волю України. І спільною молитвою закінчили це святочне засідання Осередку.

П. С.

Дітройт, Мін.
КРУТЯНСЬКИЙ АПЕЛЬ МОЛОДІ

Ініціативу і провід у святкуваннях мав осередок СУМА ім. «Київ», Дітройт-Захід. До співпраці запрошено всі молодіжні організації й угруповання метрополії Дітройт: СУМА — осередок ім. «Київ» — Дітройт-Захід і осередок ім. «Пилипа Орлика» — Дітройт - Схід; Пласт — станції Схід - Захід; Ліга Української Православної Молоді при церкві св. Покрови; Товариство Української Студентської Молоді ім. Міхновського; «Українська Студентська Громада при університеті «Вейн». На голову Осередку вибрано голову осередку СУМА ім. «Київ», мігра Михайла Калініча, а командантом апелю був дружинник СУМА студент Юрій Вонсуль, бухгалтер — пластун - студент Аскольд Татарський.

В неділю 21 січня в українській католицькій церкві св. І. Христелі парох о. шамбелія Михайла Вохновича відправив Службу Божу і Панакхиду за спокій душ героїв Крут. Співав хор під управлінням проф. К. Цепенди. У зверненні до вірних, о. шамбелія М. Вохнович по-українськи і по-англійськи висловив причину святкування та закликав присутніх помолитися за спокій душ упалих за волю нашого народу.

Такі ж самі церковні відправи відбулися і в українській православної церкві св. Покрови, де парох митрофорний проєрєй Микола Л. Гаврилович відправив Службу Божу і Панакхиду за спокій душ героїв Крут, та закликав вірних взяти участь в апелю.

О. год. 1-й в аудиторії школи при українській католицькій церкві св. І. Христелі відбувся Апелю Молоді.

Прийнявши звіт про стан на апелю молоді (27 осіб), командант апелю Юрій Вонсуль з'ясував цілі святкування. Ольга Халва з Ліги Української Православної Молоді відчитала денний наказ. Реферат про Крути виконав член «Товариства Української Студентської Молоді ім. Міхновського» студент Михайло Березовський. Далі програму виводили члени молодіжних угруповань, Ольга Стрихар, член

„Споживають засоби праці“...

Зразок союзу «стилю», який беремо з київської «Радянської України» з 5 березня, із статті «Постанова — чіткі рятівні» — «Через сітку районних оптових магазинів підприємства зможуть купувати засоби праці, що споживаються в невеликих кількостях, і реалізувати матеріальні цінності, передаючи їх для продажу через комісії торгівлі або на спеціальні провадження базарах... Розвиток оптової торгівлі засобами виробництва в умовах реформи створює можливість для найповнішого забезпечення виробництва матеріальними ресурсами, для раціонального їх використання.

Це сприятиме також зменшенню наднормативних запасів, спростує порядок замовлення і т. д. Не дивно, що такою суцільною мовою пише один із союзовців М. Біженко, але дивно, що редакція «Радянської України» байдуже проходить повз «споживання засобів праці».

До винайму
МАЛЕ ПОМЕШКАННЯ
2 кімнати і ланічка в гарній ділянці Квінсу, ідеальне для самітньої особи.
Кликати OL 7-1321

ПОНАД 100,000 ЛЮДЕЙ РІЧНО ВМІРАЄ ВНАСЛІДОК ВИПАДКІВ

на шляхах, при праці, вдома й при розривках — інформуйте Департамент Здор'я ЗДА, а мільйони бувають легше чи важче пошкодженими. Ніхто не є забезпечений від випадку, тому кожний потребує АКЦИДЕНТОВОГО ЗАПЕЗПЕЧЕННЯ. Зверніться за ним ще сьогодні до УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ТАРЗАН, Ч. 5968. Напад левів на оселю!



PARCA COMPANY
REPARATION TUNING
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-3550, New York City
ВЕЛИКОДІ ПЛАТИВКИ
ПИСАННІ — ГІТЛЕРСЬКІ,
бойові, покусні і т.

Різне
Українське Виспівне Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430. — Виспівне ПАКЕТИ з ОДЯГОМ і ХАРЧОМ в УКРАЇНУ і до СССР. Річний прийом замовлення на авіа, холодне, м'ясо, на до шиття і праці, мебелі, машини.

Уряд. год.: пон.-пят. 9:30-12, суб. 8:30-6 а., нед. 10-3 по пол.

Збори Відділів УНС
НЕДІЛЯ
24-го БЕРЕЗНЯ 1968 р.

ГЕМТРЕМ, Мін. Річ за-галі збори 20-го Відділу — Т-на Згода, о год. 1-й по под. у приміщенні при 11672 McDougall St. Пройтися чл. прибути на збори. — Управ.

Business Opportunity

LANCHONETA MEDFORD, I.I.
Доскоп. купити. Огляньте, щоб оцінити. Власник віддає, мусть про д. а. т. 315.000 (за поточку вер. за 315.500). Оборот 12.500 тис. невол. можливості зросту. Рент тільки \$200 на 3 роки. Власник 510 475-6824 або 516 AT 9-1066.

Нова, неуживана
TAPPAN 400 ELECTRIC RANGE
Вартості \$508.00. Продається в приступній ціні.
(201) 375-1066

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

LYTWIN & LYTWIN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ШИРА і ЧЕСНА.
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE
4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10457
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 883-2475
Директор
ПОСІФ СЕНКОВСЬКИЙ

Завідую встановлення похоронів в каплиці, похованнях в кожній районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контролювала температуру. Модерна нашіла до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568